

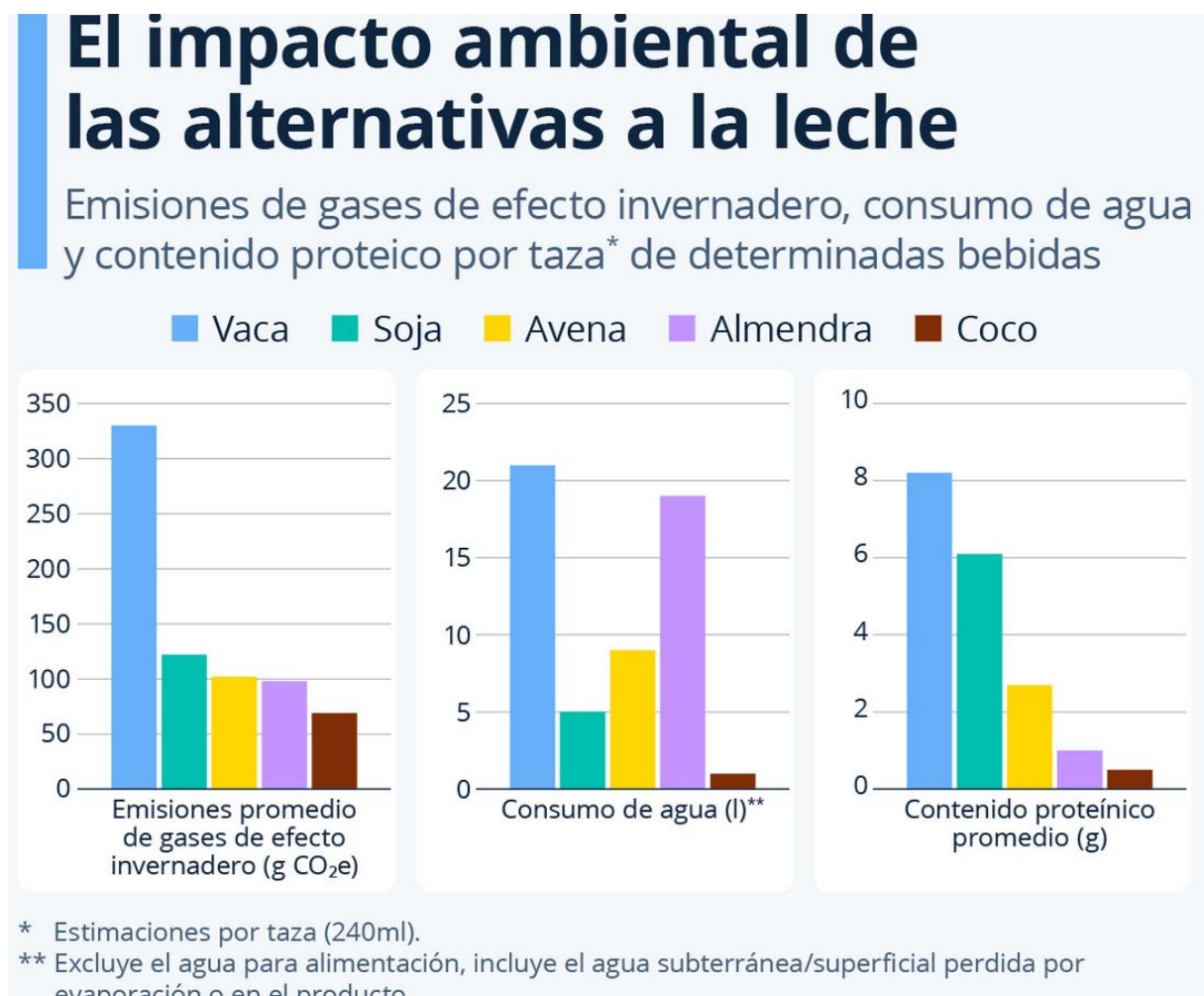
BGE NYVK	C1	Examen oral
Español Económico y Comercial		140 puntos

MODELO 2

1ª parte: Elija uno de los temas que van a continuación y preséntelo en unos 5 minutos.

- A) Canales de distribución en el comercio exterior. Factores que determinan la distribución del canal de distribución.
- B) Relaciones económicas y comerciales húngaro-españolas.

2ª parte: Interprete y comente el contenido del siguiente gráfico.



3ª parte: Ud. debe simular una situación de negociación con su profesor examinador.

Candidato

Usted es el/la dueño/a de una librería importante en Budapest. Pasó un pedido de un lote considerable de libros infantiles a la Casa Editorial Blanca Nieves. Cursó el pedido con suficiente antelación y le extraña mucho no haber recibido todavía los citados libros, ni siquiera un aviso de expedición.

- Cursó dicha orden con vistas a las próximas fiestas de Navidad.
- Esta demora perjudica sus intereses y le causa daños financieros.
- Pide que envíen los libros con suma urgencia (por avión y no por f.c.p.v.).
- El vendedor debe hacerse cargo de la diferencia de los precios de flete.
- De no poder enviar el lote hasta el 6 de diciembre, considerará su pedido anulado.

Usted debe iniciar la negociación.

Examinador

(A vizsgáztatói szituáció leírása csak a vizsgáztató példányán szerepel.)

Usted es el/la directora de ventas de la Editorial Blanca Nieves. Lamenta esta demora debida a causas imprevistas.

- La producción de libros se ha visto paralizada a consecuencia de una avería en la máquina principal. Han tardado 15 días en recibir la pieza de recambio.
- Esta interrupción ha agotado sus provisiones impidiéndoles cumplir sus compromisos de entrega.
- Esperan poder servir su pedido hasta el 6 de diciembre ya que el personal está haciendo horas extras.

El/la candidato/a debe iniciar la negociación.

4ª parte: Traduzca al húngaro el texto siguiente.

Premio Pyme del Año

La compañía de fabricación de productos sanitarios Unolab Manufacturing ha recibido el Premio Pyme del Año de Madrid. La empresa familiar ha sido seleccionada "por haber alcanzado una sólida proyección internacional, con presencia en más 33 países de cuatro continentes y un 62% de su facturación procedente de exportaciones".

En esta edición de los premios se han inscrito 131 empresas. El jurado las ha valorado teniendo en cuenta parámetros de empleo (creación de puestos, número de contratos indefinidos, presencia de mujeres en la plantilla, acciones de formación), así como por sus actividades de internacionalización, innovación y digitalización. También se ha tomado en consideración la inclusión de proyectos socialmente responsables en la estrategia de las compañías.

El jurado ha destacado que su fábrica "destaca por su alto nivel tecnológico y por haber implantado un plan de sistemas integral que ha transformado la gestión logística, de almacén y producción". También que "recicla el 100% del plástico utilizado en la fabricación" y que todos los empleados, un 60% de los cuales son mujeres, tienen contratos indefinidos.